

Brusel 17. prosince 2020
(OR. en)

13919/1/20
REV 1

Interinstitucionální spis:
2020/0373 (NLE)

UK 118

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o sestavení seznamu 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody, a rezervního seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody za stranu Unie
----------	---

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném
Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska
z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii,
pokud jde o přijetí rozhodnutí o sestavení seznamu 25 osob,
které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody,
a rezervního seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího
tribunálu podle dohody za stranu Unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 50 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“) byla uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2020/135¹ dne 30. ledna 2020 a vstoupila v platnost dne 1. února 2020.
- (2) Podle čl. 171 odst. 1 dohody o vystoupení má smíšený výbor zřízený článkem 164 dohody o vystoupení (dále jen „smíšený výbor“) sestavit nejpozději do konce přechodného období stanoveného v dohodě o vystoupení seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu. Smíšený výbor musí zajistit, aby byl uvedený seznam vždy v souladu s požadavky.
- (3) Podle čl. 171 odst. 2 dohody o vystoupení má seznam zahrnovat pouze osoby, které poskytují veškeré záruky nezávislosti, které splňují všechny požadavky nezbytné k výkonu nejvyšších soudních funkcí ve svých zemích nebo jsou obecně uznávanými znalci práva a které mají odborné znalosti a zkušenosti v oblasti práva Unie a mezinárodního práva veřejného. Seznam nemá zahrnovat osoby, jež jsou členy, úředníky nebo jinými zaměstnanci orgánů Unie, vlády členského státu nebo vlády Spojeného království.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 ze dne 30. ledna 2020 o uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1).

- (4) Obě strany, Unie a Spojené království, společně navrhly pět osob na funkci předsedy rozhodčího tribunálu a každá z nich navrhla deset osob na funkci člena rozhodčího tribunálu.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být ve smíšeném výboru zaujat jménem Unie.
- (6) Je rovněž vhodné vytvořit rezervní skupinu odborníků, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci rozhodce podle dohody o vystoupení a mohou být kontaktováni za účelem aktualizace seznamu 25 osob ze strany Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném čl. 164 odst. 1 dohody o vystoupení, pokud jde o přijetí rozhodnutí o sestavení seznamu 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody:

- a) vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí a
- b) podporuje připojení poznámky k zápisu ze zasedání smíšeného výboru, v níž se stanoví postupy pro jmenování budoucích předsedů na seznam předsedů rozhodčího tribunálu podle dohody o vystoupení, jak je připojena k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rezervní seznam osob, které může Unie v budoucnu navrhnout k obsazení volných míst na seznamu 25 osob podle článku 1, se sestaví způsobem stanoveným v příloze.

Článek 3

Rozhodnutí smíšeného výboru bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO DOHODOU O VYSTOUPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA Z EVROPSKÉ UNIE A EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ PRO ATOMOVOU ENERGII Č. .../2020

ze dne ...

**o sestavení seznamu 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci
člena rozhodčího tribunálu podle dohody**

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii¹ (dále jen „dohoda o vystoupení“), a zejména na čl. 171 odst. 1 uvedené dohody,

¹ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 171 odst. 1 dohody o vystoupení sestaví smíšený výbor nejpozději do konce přechodného období stanoveného v uvedené dohodě seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu.
- (2) Podle čl. 171 odst. 2 dohody o vystoupení zahrnuje tento seznam pouze osoby, které poskytují veškeré záruky nezávislosti, které splňují všechny požadavky nezbytné k výkonu nejvyšších soudních funkcí v jejich zemích nebo jsou obecně uznávanými znalci práva a které mají odborné znalosti a zkušenosti v oblasti práva Unie a mezinárodního práva veřejného. Tyto osoby nesmí být členy, úředníky ani jinými zaměstnanci orgánů Unie, vlády členského státu nebo vlády Spojeného království.
- (3) S ohledem na společný návrh Unie a Spojeného království, jímž je navrženo pět osob na funkci předsedy rozhodčího tribunálu, a na samostatné návrhy Unie a Spojeného království, jimiž je za každou stranu navrženo deset osob na funkci členů rozhodčího tribunálu,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce podle dohody o vystoupení, je stanoven v příloze I.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 1. ledna 2021.

V ... dne ...

*Za smíšený výbor
spolupředsedové*

PŘÍLOHA I

rozhodnutí smíšeného výboru č. .../2020

Předsedové rozhodčího tribunálu podle dohody o vystoupení

Paní Corinna WISSELS

Paní Angelika Helene Anna NUSSBERGER

Pan Ján KLUČKA

Sir Daniel BETHLEHEM

Paní Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

Řádní členové rozhodčího tribunálu podle dohody o vystoupení

Za EU:

Pan Hubert LEGAL

Paní Helena JÄDERBLOM

Paní Ursula KRIEBAUM

Pan Jan WOUTERS

Pan Christoph Walter HERMANN

Pan Javier DIEZ-HOCHLEITNER

Paní Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

Pan Barry DOHERTY

Paní Tamara ČAPETA

Pan Nico SCHRIJVER

Za UK:

Sir Gerald BARLING

Sir Christopher BELLAMY

Pan Zachary DOUGLAS

Sir Patrick ELIAS

Dame Elizabeth GLOSTER

Sir Peter GROSS

Pan Toby LANDAU QC

Pan Dan SAROOSHI QC

Paní Jemima STRATFORD QC

Sir Michael WOOD

NÁVRH POZNÁMKY, JEŽ MÁ BÝT PŘIPOJENA K ZÁPISU
ZE DNE XX. PROSINCE 2020 ZE ZASEDÁNÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU
ZŘÍZENÉHO NA ZÁKLADĚ DOHODY O VYSTOUPENÍ A KTEROU SE STANOVÍ
POSTUPY PRO JMENOVÁNÍ BUDOUCÍCH PŘEDSEDŮ NA SEZNAM PŘEDSEDŮ
ROZHODČÍHO TRIBUNÁLU PODLE DOHODY O VYSTOUPENÍ

Smíšený výbor dnes přijal seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu v souladu s článkem 171 dohody o vystoupení. Strany připomínají, že pátá osoba na seznamu předsedů byla vybrána po losování, které se konalo dne 9. prosince 2020 za přítomnosti zástupců obou stran.

Aby byla zajištěna rovnováha v průběhu času, měla by se uplatňovat rotace, podle níž v případě, že se uvolní funkce předsedy navrženého stranou, jejíž kandidáti zastávají na seznamu tři místa z pěti, navrhne druhá strana tři kandidáty, z nichž první strana vybere do tří pracovních dnů předsedu za účelem obsazení tohoto volného místa.

Pokud se uvolní funkce předsedy navrženého stranou, jejíž kandidáti zastávají na seznamu dvě místa z pěti, k rotaci nedojde a uvedená strana navrhne tři kandidáty, z nichž druhá strana vybere do tří pracovních dnů předsedu za účelem obsazení tohoto volného místa.

V souladu s tím budou na seznamu předsedů vždy alespoň dva předsedové navrženi každou stranou.

Smíšený výbor by měl po každé výše uvedené výměně změnit seznam 25 osob rozhodnutím přijatým podle článku 171 dohody o vystoupení.

Smíšený výbor v každém případě přezkoumá seznam 25 osob dva roky od vstupu v platnost rozhodnutí smíšeného výboru, které bylo dnes přijato. Strany učiní vše, co je v jejich silách, aby během tohoto přezkumu společně navrhly seznam pěti předsedů, jak je stanoveno v dohodě o vystoupení. Tento seznam by měl nahradit předchozí seznam nejpozději šest měsíců od zahájení přezkumu.

Nelze-li v průběhu přezkumu dosáhnout dohody ohledně pátého předsedy, strana, jejíž kandidáti v daném okamžiku zastávají na seznamu dvě místa z pěti, navrhne tři kandidáty, z nichž druhá strana vybere do tří pracovních dnů předsedu za účelem obsazení uvedeného místa na seznamu. Smíšený výbor by měl po ukončení přezkumu seznam 25 osob změnit rozhodnutím přijatým podle článku 171 dohody o vystoupení.

Všichni kandidáti navržení jednou stranou pro výběr druhou stranou postupem stanoveným v této poznámce musí splňovat kritéria stanovená v článku 171 dohody o vystoupení, a pokud se jedna strana důvodně domnívá, že tomu tak není, vyhrazuje si právo vznést proti zařazení nebo jmenování takového kandidáta námitku.

PŘÍLOHA

Rezervní seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu
podle dohody o vystoupení za stranu Unie

pan Myron NICOLATOS

pan Ezio PERILLO

pan Vilenas VADAPALAS

pan Andreas MÜLLER

pan Pierre d'ARGENT

pan Radostin Georgiev PETROV

pan Costas CLERIDES

pan Antonín MOKRÝ

pan Carri GINTER

pan Nikolaos MARKOPOULOS

pan Jukka SNELL

pan János MARTONYI

paní Alessandra PIETROBON

pan Ignas VEGELE

paní Anita KOVALEVSKA

pan Kaj I. HOBBER

pan Matej AVBELJ
